



Newsletter

Editorial Team: Haji Nassar El-Morshidy
Haji M.A.Khan Imam Uthman Yang
Haji R.M. Omar Ms. Roxanne Yu

Address: Masjid Ammar & O.R.Sadick Islamic
Centre, No.40 Oi Kwan Road, Wanchai, HK

E-mail: roxanneyu@iuhk.org
Contact: (852)34699205 **Fax:** (852)28345409

Baitumal & Zakat Workshop



Bro. Abang Shibli giving a lecture at the workshop.

Two senior officials from Malaysia were in town recently to conduct a workshop on 'Baitumal & Zakat' for the Hong Kong Muslims.

Hosted by the Islamic Union of Hong Kong, the one-day workshop was conducted by Bro. Marzuki Omar, Secretary General of the Regional Islamic Da'wah Council of Southeast Asia and the Pacific (RISEAP) and Bro. Abang Shibli, General Manager of

Sarawak Baitumal Fund.

The Chairman of the Union, Bro. A.R. Suffiad welcomed the guests and thanked them for coming to Hong Kong to speak on the subject which he said was very important for every Muslim to know and to follow.

The workshop attracted a large gathering from different sectors of the local Muslim community.



Bro. A.R. Suffiad, Chairman of the Islamic Union of Hong Kong, introducing the daily work of the Union to Bro. Marzuki Omar, the Secretary General of the RISEAP.

Scholarship Award Ceremony



IU Chairman Bro. A.R. Suffiad presenting Scholarships to one of the recipients.



IU Vice-Chairman Haji Saeed Uddin presenting Scholarship to one of the recipients.



Sis. Zareenah Ho giving a short talk.

The Education Committee of the Islamic Union of Hong Kong recently held the annual Scholarship Award, Education Assistance & Self-Challenge Project Presentation Ceremony.

The number of applicants for this year's scholarship award and the self-challenge projects has increased significantly, which

is more than 200.

The Chairman of the Islamic Union, Bro. A.R. Suffiad and Vice-Chairman, Haji Saeed Uddin presented the awards to the successful students. The funds were contributed by Haji M.Y. Adal, Mdm. Yeung Lai Kwan and Karrim's Education Fund.



Group Photo of the Scholarship recipients



In the Name of Allah, the Merciful, the Compassionate

Inna lillahi wa inna ilayhi rajioon.
AssalaamuAlaikum w. w.

Imam Ahmed Cheung Kwong Yee(張廣義阿訇) returned to Allah (swt) on 24 March 2013. His janazah was held in Masjid Ammar & O.R. Sadick Islamic Centre followed by burial in Happy Valley Cemetery.

The Chairman of the Islamic Union, Bro. A.R. Suffiad and members of the Union's General Council condolences to the family of the late Imam Ahmed Cheung Kwong Yee.

Haji Maulvi Imam Ahmed Cheung Kwong Yee is no stranger to the local Muslim community. He had been an Imam in Hong Kong for over 40 years.

Born in Hong Kong, Imam Cheung left to study in Guangzhou at the age of 7. He attended the Guangzhou Islamic Primary School (廣州清真小學). At the age of 14 Imam Cheung started to study Arabic and further pursued his studies in Islam under the tutelage of a scholarly and learned teacher - Brother Usman Ma Shiu To. Brother Usman was the teacher and adviser of many of the Imams in Guangzhou.

At the age of 15, the Brother Cheung had already set his mind on training himself to be an Imam. This comes as no surprise if one realizes that both his father and grandfather were Imams in Guangzhou.

In those days there were five main masjids in Guangzhou. One of these was the Ho Boon Masjid (豪畔清真寺). At the age of 18 Imam Cheung was one of the two appointed Muezzins at this masjid. At the same time he was invited by the policemen from the Indian

subcontinent and stationed in Guangzhou to lead their Juma'a and Eid prayers. It was through such experience that Imam Cheung picked up the Urdu language.

Around 1939 Imam Cheung returned to Hong Kong at the Invitation of the Chinese Muslim Cultural and Fraternal Association (the "Association"). Imam Cheung was to take over from Imam Ibrahim Hung who had left to further his studies at Al Azhar University In Egypt. Thus Imam Cheung began his career as an Imam in Hong Kong.

Imam Cheung started teaching regular classes on Islam. During the Japanese occupation the classes stopped but Imam Cheung remained in Hong Kong to offer his services to the local Muslim community.

With the occupation over, he resumed a more active role in his work. He also engaged in the business of selling household commodities. The age of 72 and with his five sons all grown up and married, Imam Cheung devoted his full time and attention to being an Imam.

He recalls - in reminiscing by-gone days - the times when talks on Islam at the Associa-

tion were so well attended that there was hardly any standing room. Not without a tinge of disappointment, he noted that nowadays such talks are less enthusiastically attended.

In 1949 the Imam(Syed Mohammed Noor Shah) at Jamia Masjid (also known as Shelly Street Mosque) left Hong Kong and Imam Cheung became Imam of the masjid. Imam Cheung had written a number of books on Islam. The books are in the Chinese language and include such titles as The Truth About Islam. He had also written books on Islam for use in primary schools.

Imam Cheung had taught many Muslims how to read the Qur'an.

A Fatihah in memory of Imam Cheung will be held on 27th April 2013(Saturday) on the 6th Floor of Masjid Ammar & O.R. Sadick Islamic Centre, Wanchai at 2:30 pm.

Meanwhile another premier member of our Muslim Community, Haji Kasim Ma Kar Sum, a long-time member of the Islamic Union of Hong Kong passed away in February.

Outing for Madrassah Kids



Madrassah kids and their teacher



Madrassah students enjoying the barbecue.

The Islamic Union of Hong Kong is always looking after the well-being of the youngsters especially boys and girls studying in our Wan Chai Masjid Madrassah. A barbecue for them was organized yet again by the Union Sports & Recreation Committee at the Sai Kung Country Park. A coach load of youngsters accompanied by volunteers set off to the Country Park with food specially packed for the trip. The youngsters enjoyed themselves and returned to Wan Chai later in the afternoon exhausted.



Madrassah kids playing cricket after barbecue.

Meanwhile another group of more than 50 boys and girls studying at the Masjid Ammar and O.R. Sadick Islamic Centre were taken on a field trip to the 'Monkey Mountain' - 'Shing Mun Reservoir' in early February.

Accompanied by the Madrassah teachers and volunteers of the Islamic Union Sports & Recreation Committee, the children assembled and left the centre

early morning on a coach to Shing Mun Country Parks.

They were taken to walk around the picturesque scenery around the reservoir before settling down for snacks prepared by Committee Members.

Later in the afternoon, the children were taken back to the Islamic Centre exhausted but happy.

Water Project Completed

A 'Water for Life' project in Puttalam, Sri Lanka, funded by the Islamic Union of Hong Kong, has been completed and provided the much-needed fresh water for children at the Lukmanul Hakeem Arabic College which is 120 km from the capital city Colombo.

Before the completion of the project students have to walk many miles to obtain fresh water.

Puttalam has a large population of Muslims and is a very dry area where fresh water is scarce

Photograph (Left) shows students of the school enjoying the first splash of fresh water from the water tank. Photograph (Right) shows students and teachers of the Lukmanul Hakeem Arabic College in Puttalam, Sri Lanka, offering 'dua' on the completion of fresh water tank funded by the Islamic Union of Hong Kong.



Water Tower



Office Bearers of the IUHK General Council for 2012/13

Chairman	Bro. A.R. Suffiad
Vice-Chairman	Haji Saeed Uddin
Hon. Secretary	Haji R.M. Omar
Hon. Treasurer	Bro. O.M. Arab
Building Management Committee	Haji M.A. Khan
Canteen Monitoring Committee	Bro. Azmat M. Moosdeen
Da'wah Committee	Haji Kasim Ma Fung Wai
Education Committee	Haji Kasim Ma Fung Wai
Information Technology Committee	Bro. Aminul Haque
Investment Committee	Haji Saeed Uddin
Legal & Tax Advice Committee	Sis. Nisha Mohamed
Library Committee	Bro. Ali Mahomed
Medical Services Committee	Haji A.R. Karamdin
Membership Committee	Bro. Aminul Haque
Publicity and Publications Committee	Haji Nasser El-Morshidy
Sports and Recreation Committee	Haji M.A. Khan
Welfare Committee	Haji A.D. Khan
Islamic Association of Macau,	Haji R.M. Omar
Co-ordinator	
Council Member	Haji Najeem Khan
Council Member	Bro. Fazal Dad
Staff Supervisory Panel Convenor	Haji M.A. Khan
Representative on the Board of Trustees	Haji Saeed Uddin
Representative on the Board of Trustees	Bro. Azmat M. Moosdeen

The Wisdom In Islam



“Wisdom In Islam” encompasses in its radiant words the true goals that all of us must strive for. Its bounty of mercy, forgiveness and guidance is stunning in its clarity. Imagine using this wonderful guidance on a regular basis? It is important to endeavor to practice and then to invite others to practice these beautiful words of wisdom.

A Bedouin came one day to the Prophet Mohammed (Peace Be Upon Him) and said to him, “O, Messenger of Allah! I’ve come to ask you a few questions about the affairs of this life and the Hereafter.”

Ask what you wish.

-I’d like to be the most learned of men.

Fear Allah, and you will be the most learned of men

-I wish to be the richest man in the world.

Be contented, and you will be the richest man in the world.

-I’d like to be the most just of men

Desire for others what you desire for yourself, and you will be the most just of men.

-I want to be the best of men.

Do good to others and you will be the best of men.

-I wish to be the most favored by Allah.

Engage much in Allah’s praise, and you will be most favored by Him.

(To Be Continued)

‘Quranic Computer Kids’ gave a Dazzling Performance



Hong Kong Muslim brothers and ‘Quranic Computer Kids’(two young men in the center of the right photo) listening to the short talk given by Mufti Muhammad Zubair, a well-known Islamic scholar.

Two young Pakistani whose nicknamed ‘Quranic Computer Kids’ gave an dazzling performance in front of hundreds of people at the prayer hall of Masjid Ammar and Osman Ramju Sadick Islamic Centre recently.

The two young men Khan Asad and Raza Ahsan accompanied by their mentor and well-known Islamic scholar, Mufti Muhammad Zubair, stayed in Hong Kong for about a week during which they visited various Masjids and organizations.

Mufti Zubair gave lectures and Bayan while the two young men displayed their talents to the amazing crowds. They can memorize every Chapters of the Holy Quran, every Surahs and even the number of ayat in the Holy Book.

Revised Charges for I.U. Facilities

Room	Seating Capacity	Area (sq. ft.)	Facility Available	Charge per hour	
				Without Air-condition \$	With Air-condition \$
8/F Open Patio	150	2,460	Fans	IU Member:\$100 Non-member:\$150	
7/F Conference Room	15-20	562	Air-conditioned, Table & Chairs, 46" LCD Monitor		\$1,000 Nikka only (1 hour only)
7/F Meeting Room	10	188	Air-conditioned, table and chairs		IU Member:\$150 Non-member:\$200
6/F Seminar Room	120	1,540	Air-conditioned, White Board, Table, Chairs, Overhead Projector, 46" LCD Monitor, 90" Projector Screen & Public Address System	IU Member : \$150 Non-member: \$300	IU Member: \$200 Non-member: \$400
6/F Study Room A	10 -12	133	White Board, Table & Chairs		For one room IU Member: \$100 Non-member: \$150
6/F Study Room B	10 -12	133			
4/F Classroom	30	332	Smart Board, Chairs with flip up desks		Monday - Saturday IU Member: \$150 Non-member: \$200
1/F Activities Room	50	350	White Board, Table & Chairs		IU Member: \$150 Non-member: \$200
1/F Lobby	100	380	Air-conditioned		IU Member: \$150 Non-member: \$200

New Charges for IU Facilities

The General Council of the Islamic Union of Hong Kong has approved the increase of rental charges of its facilities at the Masjid Ammar & O.R. Sadick Islamic Centre.

The increase is to meet the rising cost of maintenance of the building.

The new charges will take effect from March 1, 2013.



7/F Conference Room

Observing the Prophet's Birthday

The Islamic Union of Hong Kong recently organized a Maulood function observing the Birthday of Prophet Muhammad (Peace Be Upon Him) at Masjid Ammar & Osman Ramju Sadick Islamic Centre.

The event commenced with the recitation of the Holy Quran by Haji Abdul Muhaemin Karim followed by Maulood. A short talk in Urdu and Cantonese was given by Hafiz Atiq-ur-Rahman and Imam Uthman Yang respectively on the life of the Holy Prophet.

The function ended with a dua by Imam Yang followed by Isha Prayer. Light refreshment was later served at the Seminar Room.



New Books for Ma Tat Ng Library



Photo of the Shariah Books

The Islamic Union Ma Tat Ng Library was benefited with a generous donation of a full-set of Encyclopedia on Shariah law (Islamic law) by the Consul-General of Kuwait.

The books which are in Arabic language are now available for reference at the library.

Children 'Fun Learning' Program



Children showing their handicraft works

The Islamic Union recently organized a "CHILDREN FUN LEARNING" program at the O.R. Sadick Islamic Centre. There were 14 children took part. The program was conducted by Sister Mimi Jamilah and Sister Thameena Chung. The subject included tafsir of surah Al Fatihah for children, the attributes of Allah (Al Rahman and Al Raheem), Prophet Noah story, Adhan, Wudhu and Prayer. In addition Islamic video and Islamic Nasheed was presented to illustrate the story of Prophet Noah. Paper plate craft, drawing and coloring was the most interesting activity for the children.

Muslimah & Beauty



Delicious refreshment, attractive lectures & beautiful hijab show

Scores of Muslim sisters from different nationalities including Indonesian, Chinese, Indian, Pakistani and Turkish took part in the 'ladies only' event organized by the Islamic Union of Hong Kong.

The programme 'Muslimah & Beauty' which was held at the Masjid Ammar and O.R. Sadick Islamic Centre commenced with the recitation of the Holy Quran followed by a 'Hijab' demonstration.

Sister Mimi Jamilah, Da'wah worker of the Union, was the guest speaker. She stressed on the inner beauty of the individual and not just on clothing, make-up or outer appearance, but more on good moral, good heart, religious knowledge that affects the attitude of an individual.

She quoted the Hadith from Abdullah ibn Mas'ud radiallahu' anhu who said the Prophet sallallahu' alayhi wa sallam said, "No one will enter Paradise who has an atom's weight of pride in his heart." A man said, "What if a man likes his clothes to look good and his shoes to look good?" He said, "Allah is beautiful and love beauty. Pride means denying the truth and looking down on people."

After the speech, a demonstration on how hijab are being worn by Muslim women from different countries.

At the end of the programme, Sister Jamilah offered a dua followed by refreshment where special delicacies were prepared by the participating sisters.



Indonesian sisters singing songs for the function

Tai Chi Course Completion Ceremony

Over 50 brothers and sisters attended the presentation of certificates to seven brothers and sisters who successfully completed the elementary course of Tai Chi, a Chinese traditional form of martial art that helps to reinforce the body immune system.

Bro. Nasser El-Morshidy, Chairman of the Islamic Union Publication and Publicity Committee was guest of honour and presented certificates to the students.

According to Haji Hakim Ha Yau Cheong, a qualified Tai Chi instructor, that the second Tai Chi Course had started in March, and hoped more people could join.

The event was organized by the Islamic Union Sports & Recreation Committee.

Group Photo of Tai Chi Course students and their instructor, Haji Hakim Ha



Lecture on the Quran and Modern Science



Bro. Sheikh Shahul Hameed Hassan Baaqavi giving a talk on the Quran and Modern Science

Islamic Union of Hong Kong's Da'wah Committee recently organized a talk on *The Holy Quran and Modern Science*, at the Seminar Room, Masjid Ammar & O. R. Sadick Islamic Centre. The lecture was given by Sheikh Shahul Hameed Hassan Baaqavi, Director of Islamic Education Board of India, Delhi, India.

About 80 people attended the lecture. The attendees varied from local and foreign professionals to university students, gave out some intriguing questions during the Q & A session after the lecture. Students from the Chinese University of Hong Kong also attended the lecture.

One of most important messages that was passed across by the talk was how Qur'an scientifically elaborates creation of the universe from astronomy, geology, biology, and embryology.

The session ended with a du'a by Bro. Hasan.

Muslim Aid Sponsored Iftar in Mainland China

As part of their 2012 Ramadhan programme, Muslim Aid donated £8,000 (HK\$96,352) to the Islamic Union of Hong Kong for the provision of iftar to Muslims on the Mainland.

The funds were remitted to three of the Union's co-ordinators. A sum of \$40,000 was sent to Bro. Abu Baker Hu in Zhaotong, Yunnan for the nearly 400 students and teachers of the Arabic School.

Another \$28,176 was sent to Imam Zhu Zhong Wei of Anhui province benefiting 153 men, 222 women, 67 children, 8 widows, 78 elderly and 5

orphans totalling 533 people in ten Masjids.

The remaining \$28,176 was sent to Imam Yang Shu Jun of Jilin province benefiting 1,000 men, 949 women, 203 children, 30 widows, 450 elderly and 18 orphans totalling 2,650 people in thirteen Masjids.

In all, over 3,500 people benefitted from this donation.

As with the usual practice, before breaking fast, teachers and Imams gave a short talk on Islam to the congregation.



Sisters from Anhui Province preparing noodles for iftar.

Wudhu (Ablution)

Rinses Away Sins

The Prophet (saw) said: "...he will be as pure as the day he was born. He is purged of all his sins."

(Imam Malik & Imam Nasa'i)



Abdul Muhaemin Karim

a_muhaemin@yahoo.co.uk

It was the early period of Islam, a man named Amr who was from Madinah, heard about the rise of a new religion in Makkah. He was curious and decided to go to Makkah to learn about this religion and its prophet. He found Prophet Muhammad (saw) as soon as he arrived there.

The Prophet (saw) was conveying the message of Islam secretly at that time.

Amr observed what the Prophet was doing for a while. He had never heard anything similar to his message; neither did he see a person like him before.

He decided to embrace Islam after a short while and learned about the basic pillars of the religion during his stay in Makkah. Then he returned to his hometown, Madinah.

Muslims, including the Prophet (saw), immigrated to Madinah after a while. Amr visited the Prophet (saw) after he moved to Madinah. He asked the Prophet (saw): "O Messenger of Allah! Do you remember me?" "Yes, you are the person who visited me in Makkah," responded the Prophet. Amr continued to

inquire: "Dear Messenger of Allah! Please teach me what Allah taught you in the meantime. For example, tell me about prayer!" And the Prophet taught him how to perform each prayer.

Amr also asked how to take ablution and the Prophet (saw) described it as well: "Whoever amongst you washes their mouth and nose while taking the ablution, that person's sins that are committed with those organs are rinsed away. Then, if carries on to wash his face, his sins that are committed with his face are washed away with the water he splashes on his face. When he washed his arms up to the elbows, all the sins he committed with his hand and arms are cleansed. Then, the sins he committed with his head are gone

when he wipes his head. Then, the sins committed with his feet go away with the water between his fingers he uses to wash his feet. Then, if he goes on to perform the prayer, praises Allah and cleanses his heart from all the fear and love other than those of Allah, he will be as pure as the day he was born. He is purged of all his sins." (Imam Malik and Imam Nasa'i)

Wallahu a'lam.



伊聯會設施新收費

香港伊斯蘭聯會幹事會近期表決通過了“增加林士德伊斯蘭中心設施租用收費”的決議。

不斷增加的需求。

新的收費方案將於2013年3月1日起開始實施。

本次提租是爲了迎合大廈維護費用

愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心
可供租借場地

房間	容納座位 數量	面積	配備設施	租借費用（每小時）	
		(sq. ft.)		無需冷氣 \$	需要冷氣 \$
8/F 天台	150	2,460	風扇	會員價:\$100 非會員價:\$150	
7/F 會議室	15-20	562	冷氣, 桌子及椅子, 46" 電視屏幕		\$1,000 僅限結婚儀式 (限 1 小時)
7/F 小會議室	10	188	冷氣, 桌子及椅子		會員價:\$150 非會員價:\$200
6/F 研討室	120	1,540	冷氣, 白板, 桌子, 椅子, 投影 儀, 46" 電視屏幕, 90" 投影儀屏 幕及公共廣播系統	會員價: \$150 非會員價: \$300	會員價: \$200 非會員價: \$400
6/F 學習室 A	10-12	133	白板, 桌子及椅子		單間價格 會員價: \$100 非會員價: \$150
6/F 學習室 B	10-12	133			
4/F 課室	30	332	智能白板, 椅子（帶活動桌板）		星期一至星期六 會員價: \$150 非會員價: \$200
1/F 活動室	50	350	白板, 桌子及椅子		會員價: \$150 非會員價: \$200
1/F 平臺	100	380	冷氣		會員價: \$150 非會員價: \$200

DU'AA

Arabic

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لَنَا دِينَنَا الَّذِي هُوَ عَصَمَهُ أَمْرُنَا ،
وَأَصْلِحْ لَنَا دُنْيَانَا الَّتِي فِيهَا مَعَاشُنَا ،
وَأَصْلِحْ لَنَا آخِرَتَنَا الَّتِي فِيهَا مَعَادُنَا ،
وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لَنَا فِي كُلِّ خَيْرٍ ،
وَالْمَوْتَ رَاحَةً لَنَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ .

Pronunciation

Allahumma aslih lana dinana alladhi huwa ismatu
amrina,
Wa aslih lana dunyana allati fiha ma’ashuna,
Wa aslih lana akhiratana allati fiha ma’aduna,
Waj’alil hayata ziyadatan lana fi kulli khair,
Wal mauta rahatan lana min kulli syarr.

English

O Allah! Set right our religion that guards our
souls from sins,
make this world where we live better for us,
and make the Hereafter to where we return better
for us,
let life be a cause for more good,
and let death put an end to any evil that may
befall on us.

Chinese

真主啊！祈求您改善我們的宗教狀況，
從而保護我們的靈魂遠離罪惡，
祈求您使我們所生活的世界更加美好，
祈求您使我們所歸宿的後世更加美好，
祈求您讓生存爲我們增加更多的善功，
讓死亡為所有可能降臨到我們身上的罪惡
划上句號。

集體照

經學班學生出遊

香港伊斯蘭聯會一直致力於關懷年輕一代，尤其是在經學班學習的小學員們。伊聯會體育與康樂委員會再次為他們在西貢郊野公園組織了一次燒烤活動。在義工們的陪同下，一車的年輕人帶著伊聯會之旅特別包裝的食物出發前往郊野公園。年輕人們玩得十分盡興，並於當日下午返回灣仔。

些時候二月份，出發前往“城門水塘”。

在經學班老師和伊聯會體育與康樂委員會志願者們的陪同下，孩子們大清早就在伊斯蘭中心集合，出發前往城門郊野公園。

孩子們在工作人員的帶領下穿行於風景如畫的城門水庫景區，並最終到達落腳點，享用由委員會成員們為他們準備的小食。

當日下午，孩子們帶著疲憊回到了伊斯蘭中心，但臉上都掛著開心的笑容。

與此同時，另一團超過50個愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心經學班的孩子們，於早



燒烤

禮拜

打板球

伊斯蘭與“聖戰”

內容提要：伊斯蘭一直以來就被外界誤解，在西方社會更一度出現了“伊斯蘭威脅論”，“伊斯蘭恐懼症”，至於“吉哈德”，更是談“吉哈德”色變。本文將解析“吉哈德”的定義、教法規定等，從而對構建和諧安穩的社會起到積極的作用。

關鍵字：伊斯蘭 吉哈德 和諧社會



楊興本 教長
uthmanyang@iuhk.org



伊斯蘭教是精神和物質並重，今世和後世兼顧的宗教。它是一整套完美的生活方式。除了六大信仰和五大功修外，吉哈德被認為是穆斯林的重要功修之一，甚至有的學者認為是伊斯蘭的第六大功修。但是，一提到吉哈德，外界人士馬上聯想到的是“暴力”是“武力傳教”甚至“恐怖主義”，本人嘗試從教義、教法的角度探究吉哈德的真精神，與教內人士分享，也藉此釋教外人士的質疑。

一、什麼叫吉哈德？

吉哈德的字面釋義

吉哈德(Al Jihad)是阿拉伯文的音譯，這個詞源於阿拉伯文的三個字母：吉目、哈伊、達洛，其字面意思是：盡心盡力，克服困難，付出努力做好一件事，即“奮鬥”之意。比如說，為學業、事業的成功而奮鬥是吉哈德，為生計奔波也是吉哈德等。

(一)、吉哈德的教法定義以言語、財產、生命為主道奮鬥；為捍衛宗教信仰，生命財產，為抵抗外來侵略，保家衛國，為消除暴力、迫害而進行的正義鬥爭。

什麼是為主道奮鬥？聖訓所下的定義是：“凡是為了真主的語言是至高無上的而付出的努力，都是為主道奮鬥”。也就是說，為了獲得真主的喜悅所做的一切事情，都是為主道奮鬥。吉哈德非聖戰也

西方學者將吉哈德譯成Holy War (英文)有誤，中國人從英文直譯為聖戰，事實上，吉哈德並不是戰爭的意思，戰爭一詞在阿拉伯語裏是哈爾布(حرب)或給踏勒(قتال)而不是吉哈德(جهاد)。聖戰Holy War和原教旨主義Fundamentalism都是來源於西方基督教社會的術語。在伊斯蘭的教義和教法裏面找不到聖戰Holy War和原教旨主義Fundamentalism這兩個術語。而吉哈德則不同，吉哈德是伊斯蘭教法裏的基本術語，它包涵多方面的意思，有精神方面的也有物質方面的。

(二)、吉哈德的教法規定凡是有能力理智健全的穆斯林都應當進行吉哈德，武力吉哈德是副主命，老弱病殘者、婦女、兒童，不應當參加。“婦女的吉哈德(出征)是朝覲。”(聖訓)

如果整個國家都受到外敵入侵，那麼，國家首腦發佈命令，全民都應奮起反抗，則成為正主命。

(三)、吉哈德的教法依據：古蘭經和聖訓。

真主說：“你們應當為主主而真誠地奮鬥。”(古蘭經22:78)又說：“通道的人們啊！我將指示你們一種生意，它能拯救你們脫離痛苦的刑罰，好嗎？你們信仰真主和使者，你們以自己的財產和生命，為主主而奮鬥，那對於你們是更好的，如果你們知道。”(古

蘭經61:10-11)

穆罕默德(願真主賜他平安與吉慶)說：“最優秀的人，是以生命財產為主道而奮鬥的信士。”又說：“萬事之首是伊斯蘭，伊斯蘭的支柱是禮拜，伊斯蘭的頂峰是吉哈德。”

二、吉哈德可分為兩大類：精神方面的吉哈德和物質方面的吉哈德

(一)、精神方面的吉哈德包括以下幾方面：

1、同自身私欲吉哈德

人的私欲是人的最大敵人，因為私欲是致使人作惡的根源。人只有戰勝自己，戒除私欲才能成功。“他(優素福)說：‘我不自稱清白，人性的確是縱使人作惡的。’”(古蘭經12:53)“凡培養自己的靈性者，必定成功；凡戕害自己的靈性者，必定失敗。”(古蘭經91:9-10)這就是說要與自身和諧，這與孔子講的“修身”是同一個意思。

穆聖由塔布克戰役回來，他說：“我們從小的吉哈德(打仗)轉到大的吉哈德(同私欲作鬥爭)”。也就是說，修身養性是大的吉哈德。儘管這段聖訓的傳述系統不強，但是所表達的意思符合《古蘭經》的精神。試想一個有私心雜念的人，能為主道奉獻金錢和生命嗎？

2、同惡魔吉哈德。

魔鬼是人類的明敵，蠱惑



人心，引誘作惡

。真主說：“眾人啊！你們可以吃大地上所有合法而且佳美的食物，你們不要隨從惡魔的步伐，他確是你們的明敵。他只以罪惡和醜事命令你們，並教你們假借真主的名義，而說出你們所不知道的事。”(古蘭經2:168、169)

3、同分裂勢力吉哈德

真主說：“你們當全體堅持真主的繩索，不要自己分裂。你們當銘記真主所賜你們的恩典。當時，你們原是仇敵，而真主聯合你們的心，你借他的恩典才變成教胞。”(古蘭經3:103)“你們不要像那樣的人：在明證降臨之後，自己分裂，常常爭論，那等人將受重大的刑罰。”(古蘭經3:105)“你們當服從真主及其使者，你們不要紛爭；否則，你們必定膽怯，你們的實力必定消失；你們應當堅忍，真主確是同堅忍者同在的。”(古蘭經8:46)

4、同家人吉哈德

教育子女以及所有家庭成員遵循正道，敬主愛人，遵紀守法。真主說：“通道的人們啊！你們當為自身和家屬而預防那以人和石為燃料的火刑。”(古蘭經66:6)

這就是說家庭要和諧，只有家庭和諧，才能構建社會和諧。這與孔子所講的“齊家”是一個道理。

5、宣教的吉哈德

伊斯蘭反對獨善其身，穆斯林有責任向非穆斯林介紹伊斯蘭。宣教是眾使者的吉哈德。“召人信仰真主，力行善功，並且說：‘我確是穆斯林的人’的人。在言辭方面，有誰比他更優美呢？”(古蘭經41:33)“你應憑智慧和善言而勸人遵循主道，你應當以最優美的態度與人辯論。”(古蘭經16:125)

6、勸善戒惡的吉哈德

真主說：“你們是為世人而被產生的最優秀的民族，你們勸善戒惡，確信真主。”(古蘭經3:110)穆罕默德(願真主賜他平安與吉慶)說：“最好的吉哈德是向暴君進諫。”這就是說要構建和諧社會，這與孔子所講的“治國、平天下”也是同一個道理。武力吉哈德，是迫不得已的事。

7、求知屬於吉哈德

愚昧無知是人類的大敵，求知是信士的天職。

由艾乃斯傳述，安拉的使者說：“誰出門尋求知識，等於為主道出征，直到歸來。”

8、孝敬父母屬於吉哈德

真主說：“你們當崇拜真主，不要以任何物配他，當孝敬父母。”(古蘭經4:36)

由阿布都拉傳述：有人請求穆聖允許他出征參加吉哈德，穆聖問他，你的雙親健在嗎？他回答二老都健在。穆聖說：“你留在家中好好孝敬他倆吧！在家孝敬父母也屬於吉哈德。”

(二)、物質方面的吉哈德

1. 用財產進行吉哈德-資助為主道奮鬥者。

真主說：“你們當藉你們的財產和生命為主主而奮鬥。”

2. 用生命進行吉哈德-武力吉哈德

三、伊斯蘭史上，何時開始武力吉哈德？

穆罕默德(願真主賜他平安與吉慶)四十歲時(西元610

年)奉安拉的命令以和平方式開始在麥加傳播伊斯蘭，歷時13年，受盡折磨和迫害，在生命受到威脅的危機關頭，奉命遷徙麥迪那。之後，安拉降

示了允許武力抵抗的經文，也就是說進行武力吉哈德。建立軍隊是為了自衛和抵抗外來侵略。真主說：“被進攻者，已獲得反抗的許可，因為他們是受壓迫的。”(古蘭經22:39)允許抵抗但不可過分。真主說：“你們應當為主道而戰鬥進攻你們的人，你們不要過分，因為真主必定不喜愛過分者。”(古蘭經2:190)因此，武力吉哈德可以說是自衛反擊戰。

(一)、武力吉哈德的條件是什麼？

受到外來侵略，被進攻和受壓迫在自衛反擊戰開始之前先向對方宣教，如對方接受伊斯蘭，則停止戰鬥。如對方言和，馬上停戰。真主說：“如果他們傾向和平，你也應當傾向和平，應信賴真主。”(古蘭經8:61)在進行武力吉哈德時應遵守的禮節：不可傷害老人，婦女，兒童以及神職人員；不可毀壞寺廟、教堂；不可毀壞果樹、莊稼、屠殺牲畜等。不可傷害敵軍所派遣的使者。

伊斯蘭保護生命，禁止枉殺無辜。真主說：“除因復仇或平亂外，凡枉殺一人的，如殺眾人；凡救活一人的，如救活眾人。”(古蘭經5:32)

四、吉哈德的目的：虔誠服從真主的命令，為獲得真主的喜悅；捍衛基本人權，包括宗教信仰，生命財產，自由，名譽，國家等；抵禦外來侵略，支持受害者，弘揚真理；消除邪惡勢力，建立公正，公平，安穩的社會。

五、吉哈德的報酬：是樂園(天堂)。“為主道而陣亡的人，你絕不要認為他們是死的，其實，他們是活著的，他們在真主那裏享受給養。”(古蘭經3:169)

伊斯蘭不強迫任何人入教。“對於宗教，絕無強迫，因為正邪確已分明了。”(古蘭經2:256)尊重其他宗教，不同宗教信仰的人，都受到伊斯蘭法的保護。

伊斯蘭命令穆斯林善待非穆斯林。真主說：“未曾為你們的宗教而對你們作戰，也未曾把你們從故鄉驅逐出境者，真主並不禁止你們憐憫他們，公平對待他們。真主確是喜愛公平者的。他只禁止你們結交曾為你們的宗教而對你們作戰，曾把你們從故鄉驅逐出境，曾協助別人驅逐你們的人。誰與他們結交，誰是不義者。”(古蘭經60:8-9)

伊斯蘭尊重人的尊嚴，不論是否穆斯林。伊斯蘭認為，人類同根同源，都是阿丹(亞當)哈娃(夏娃)的子孫。真主說：“眾人啊！我確已從一男一女創造你們，我使你們成為許多民族和部落，以便你們互相認識。在真主看來，你們中最尊貴者，是你們中最敬畏者。真主確是全知的，確是徹知的。”(古蘭經50:13)

又說：“我確已優待阿丹的後裔(人類)，而使他們在陸地上或海上都有所騎乘，我以佳美的食物供給他們，我使他們大大地超過我所創造的許多物。”(古蘭經17:70)

綜上所述，伊斯蘭是和平的宗教，博愛的宗教，合法的吉哈德就是為了消除世界上所有形式的恐怖活動，有偏激思想的個別穆斯林，假借吉哈德的名義，做出極端行為，導致無辜生命的喪失，這是與正當吉哈德背道而馳的，是絕對不能被接受的，也是不能容忍的。維護世界和平，構建和諧安穩的社會是全體穆斯林的義務，也是伊斯蘭的宗旨。

簡訊速遞

伊聯會獲贈教法大全



《伊斯蘭教法大全》

伊斯蘭聯會馬達五圖書館，獲得了科威特領事館慷慨捐贈的一整套《伊斯蘭教法大全》。

該書由阿拉伯文寫成，現存於圖書館內，可供教胞們閱讀。

斯里蘭卡飲水計劃
現已圓滿竣工

一個由香港伊斯蘭聯會出資，在斯里蘭卡普塔拉姆進行的“生活飲水計劃”現已圓滿竣工，並開始為斯里蘭卡首都科倫坡120公里外Lukmanul Hakeem阿拉伯語學校的孩子們，提供充足乾淨的飲用水。

在工程完成前，學員們必須徒步數公里，才能打到乾淨的飲用水。

擁有眾多穆斯林人口的普塔拉姆是一個十分乾旱的地區，該地區的飲用水資源十分匱乏。

兒童趣味學習項目



孩子們展示他們的手工作品

感讚真主，香港伊斯蘭聯會於2013年2月11日至12日組織了一次“兒童趣味學習項目”。有14名小朋友參與了本次活動。該次活動由Mimi Jamilah姐妹和Thameena姐妹負責。孩子們學習的內容包括法諦哈，真主的屬性(Al Rahman 和Al Raheem)，先知努哈(諾亞)的故事，念宣禮詞，洗小淨與做禮拜。與此同時，孩子們還觀看了關於先知努哈(諾亞)的伊斯蘭影片，演唱了關於他的歌曲。而活動的高潮則是手工環節，孩子們對紙盤手工、繪畫、填色充滿了興趣。

“援助穆斯林”組織
捐助中國大陸穆斯林開齋飯

中國大陸教胞們在享用開齋飯

作為“2012 齋月計劃”的一部分，“援助穆斯林”組織捐贈了8,000GBP，約合96,352港幣，交由香港伊斯蘭聯會，協助其為中國大陸穆斯林提供開齋飯。

該項基金轉交給了伊聯會的三位聯系人代為執行。其中，40,000港幣交由雲南昭通的虎良軍兄弟，為當地阿拉伯文學校的近400多名師生提供開齋飯。

另28,176港幣交由安徽省的朱中衛教長，惠及10座清真寺的153名男士，222名

女士，67名兒童，8名寡婦，78名長者和5名孤兒，總計533人。

而剩餘的28,176港幣則交由吉林省的楊樹軍教長，惠及13座清真寺的1,000名男士，949名女士，203名兒童，30名寡婦，450名長者和18名孤兒，總計2,650人。

總計超過3,500人從此次捐贈中受惠。

如往常一樣，在開齋前，老師們與各位教長都會為各位教胞做一次教義短講。

伊斯蘭婦女
蓋不住的美

來自不同國家的穆斯林姊妹參加了由香港伊斯蘭聯會組織的婦女活動，其中包括印度尼西亞、中國、印度、巴基斯坦、土耳其。

“伊斯蘭婦女蓋不住的美”活動在愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心舉行。在《古蘭經》誦讀聲中拉開了帷幕，之後由幾位姊妹向大家展示了各式不同的頭巾。

伊聯會宣教員Mimi Jamilah姊妹作為嘉賓出席了活動，並就“伊斯蘭婦女的美”作了講話。其中，她著重強調個人內在在美，並非只是著重在著裝、妝容和外表上，而是應該更加重視能夠影響個人態度的道德、善心和宗教知識上。

她引用了Abdullah ibn Mas'ud radiallahu'anhu的傳述說：‘沒有一個內心驕傲的人能夠進入天堂。’一個男人說：‘如果一個人希望他的衣服，他的鞋子好看呢？’他說：

‘真主是美的，祂同樣喜愛美的事物。驕傲的意思是否定真相和瞧不起別人。’”

演講之後，一個頭巾秀向大家展示了不同國家的穆斯林女性的不同頭巾款式。

活動的最後，Jamilah姊妹念了祈禱文，與會的姊妹們享用了她們親手烹調的美味點心。

左上：關於不同脸型適合不同頭巾的講座

左下：姊妹們準備的茶點



Jamilah姊妹代表伊聯會頒發給中獎姊妹

《古蘭經》與現代科學講座



講座現場

香港伊斯蘭聯會宣教委員會於2013年2月23日，在灣仔愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心研討室舉辦了一場“《古蘭經》與現代科學”的講座。講座由印度德里伊斯蘭教育基金會總監 Sheikh Shahul Hameed Hassan Baaqavi主講。

約80人參加了當天的講座，他們當中有本地專業人士，外籍專業人士，甚至大學學生。講座後互動環節，大家都踴躍提問。宣教委員會同時邀請了香港中文大學的學生出席。

演講內容中，主講人通過演講向聽眾傳達了一個很重要的信息，那就是“天文學、地質學、生物學和胚胎學等學科中所論述的宇宙的被創造，《古蘭經》中早有記載。”

講座在下午五點Hasan兄弟的祈禱文中結束。

紀念先知誕辰

香港伊斯蘭聯會日前在愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心舉辦了一次讚聖活動以紀念先知穆罕默德（願主賜他吉慶與平安）的誕辰。

本次活動以哈智穆海明誦讀《古蘭經》開始。緊接著Hafiz Atiq-ur-Rahman和楊興本教長分別用烏都語和粵語作了關於穆聖生前事跡的教義短講。

活動最後，楊興本教長誦讀了祈禱文。參加的教胞們在六樓享用了茶點。

下圖：讚聖活動



“古蘭經電腦男孩” 精湛表演



近日，兩位被人們親切稱呼為“古蘭經電腦男孩”的巴基斯坦年輕人，來到了愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心，在數百人面前表演了他們令人瞠目結舌的記憶力。

這兩位年輕人分別是Khan Asad和Raza Ahsan，他們在伊斯蘭著名學者Mufti Muhammad

Zubair的陪同下，在香港逗留一周，期間，他們訪問多間清真寺及團體。

Mufti Muhammad Zubair在活動中作了演講，而兩位年輕人則為在場的教胞們展示了他們驚人的才華：他們能記住《古蘭經》中任意的章節，任意的經文和經典中任意的序碼。

左圖：“古蘭經電腦男孩”與伊斯蘭著名學者Mufti Muhammad Zubair

太極拳班結課典禮

逾五十位教胞參加了太極拳班結業典禮，見證七位學員獲頒結業證書。

宣傳與出版委員會主席，納德賢哈智作為特別嘉賓，向學員們頒發了證書。

太極拳是一種中國傳統武術形式，可幫助習練者改善身體免疫系統。

據太極拳教練哈智哈有昌表示，第二期太極拳班，感讚真主，已於三月開始。希望能有更多的教胞參與進來。

該次活動由香港伊斯蘭聯會體育與康樂委員會舉辦。



右圖：宣傳與出版委員會主席納德賢哈智向太極拳班教練哈有昌哈智頒發紀念證書



左圖：獎學金獲獎者集體合照
右圖：宣教委員會主席馬達偉哈智代表
伊聯會向演講嘉賓頒發紀念錦旗



獎學金 頒獎典禮

一年一度，由香港伊斯蘭聯會教育委員會主辦的“獎學金、助學金和自我挑戰計劃”頒獎典禮已於近期隆重舉行。

今年之申請人數為歷年之冠，約為二百人左右。

大會邀請伊聯會主席石輝兄弟、副主席沙意哈智為獲獎學生頒發證書及獎金。本次活動之獎金分別由M. Y. Adal哈智教育基金，楊麗君姊妹教育及獎學金與Karrim教育及獎學金撥出。

香港伊斯蘭聯會組織 “財庫與天課研討會”



伊聯會主席石輝兄弟接受RISEAP秘書長Bro. Marzuki Omar贈送的紀念品。

近日，兩位來自馬來西亞伊斯蘭組織的負責人訪問香港，並為香港穆斯林教胞們舉行了一次關於“財庫與天課”的研討會。

該次研討會為期一天，由香港伊斯蘭聯會主辦，主講人為東南亞及太平洋宣教會 (RISEAP) 秘書長Marzuki Omar兄弟和砂拉越Baitul-

mal基金的總經理Abang Shibli兄弟。

伊聯會主席石輝兄弟歡迎到場的嘉賓並感謝他們來到香港教授這個課題。他認為該課題是每位穆斯林都需要去了解並遵守的。

本次研討會吸引了大批本地穆斯林教胞。

奉普慈特慈的真主之名



張廣義阿訇於2013年3月24日歸真。他的葬禮 (Janazah) 於愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心舉行，隨後葬於跑馬地回教墳場。

伊聯會主席石輝兄弟與其他幹事會執委們向張廣義阿訇的家屬們致以深切的慰問。

“張阿訇”這個名字對於本地穆斯林社群來說並不陌生，他在香港擔任阿訇一職長達40多年。

張阿訇出生於香港，七歲時前往廣州清真小學學習。十四歲開始在馬瑞圖阿訇（學者、學識淵博的老師）門下學習阿拉伯文，並進一步學習伊斯蘭知識。馬瑞圖阿訇在廣州曾是多位阿訇的老師。

十五歲時，張阿訇已下定決心要磨煉自己成為一位阿訇。這對於一個祖上兩輩都是廣州當地阿訇的孩子來說再自然不過了。

當時，廣州主要有五間清真寺，豪畔清真寺就是其中之一。十八歲的張阿訇便是該清真寺中兩位指定宣禮員中的一位。與此同時，他還獲得印度駐廣州警察的邀請，於主麻日及伊斯蘭節日帶拜。正是由於這樣的經驗，張阿訇學習了烏都語。

張阿訇於1939年前後在中華回教博愛社（簡稱“博愛社”）的邀請下回到香港。由於熊振宗阿訇要前往埃及愛資哈爾大學繼續深造，因而張阿訇接任其職。

從此開始，張阿訇開設伊斯蘭班教授相關知識。在日軍佔領期間，授課雖被迫停止，但張阿訇仍堅持留在香港向本地穆斯林

社群提供幫助與服務。

抗日戰爭結束之後，他在工作上更加積極用心。他還從事家具用品的銷售業務。在張阿訇72歲高齡，他的五個兒子皆長大成人並結婚之時，他將自己所有的精力和時間都專注於他的阿訇之職。

他回憶道，那些逝去的日子，當他在博愛社做關於伊斯蘭的講座時，許多人參加，可謂座無虛席。但也並非毫無任何遺憾，他指出，現如今大家對於參加這樣講座的熱情越來越小了。

1949年些利街清真寺的Syed Mohammed Noor Shah阿訇離開香港，張阿訇便接任該寺阿訇的職務。

張阿訇寫有許多關於伊斯蘭的著作。作品由中文寫成，其中包括《回教真理》。他同樣為小學編寫了關於伊斯蘭的教材。

張阿訇教授了許多教胞如何誦讀《古蘭經》。

為紀念張阿訇的法諦哈將於2013年4月27日（星期六）下午兩點半，在愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心六樓舉行。

與此同時，另一位穆斯林兄弟，馬家琛哈智，香港伊斯蘭聯會的一名資深會員也早在二月份歸真。

香港伊斯蘭聯會會訊



編輯團隊：納德賢 哈智
簡漢佳 哈智
于舒納 女士

馬超奇 哈智
楊興本 教長

地址：愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心，
香港灣仔愛群道40號

電郵： roxanneyu@iuhk.org
聯絡電話： (852)34699205 傳真： (852)28345409

香港伊斯蘭聯會 2012/2013執委名單

主席

副主席

名譽秘書

名譽財政

大廈管理委員會

食堂監察委員會

宣教委員會

教育委員會

資訊及科技委員會

投資委員會

法律及稅務委員會

圖書館委員會

石輝兄弟

沙意哈智

馬超奇兄弟

馬德民兄弟

簡漢佳哈智

梅智傑兄弟

馬蓬偉哈智

馬蓬偉哈智

夏萬盧兄弟

沙意哈智

杜俐琛姊妹

馬雅歷兄弟

醫務委員會

會籍委員會

宣傳及出版委員會

體育及康樂委員會

福利委員會

澳門伊斯蘭會聯絡人

幹事成員

幹事成員

員工督導召集人

伊聯會駐基金會理事

伊聯會駐基金會理事

田志立哈智

夏萬盧兄弟

納德賢哈智

簡漢佳哈智

簡文賢哈智

馬超奇兄弟

Najeem Khan哈智

花順達兄弟

簡漢佳哈智

沙意哈智

梅智傑兄弟

香港伊斯蘭聯會
2012-2013 執委





40 OI KWAN ROAD, WANCHAI, HONG KONG

香港灣仔愛群道40號

TEL: 2575 2218 FAX: 2834 5409

www.iuhk.org

Date 日期	Time 時間	Function 活動	Place 地點
Mon, Tue, Thur 週一, 二, 四	2pm - 4pm	Islamic/ Quran Class - Sis. Mimi *伊斯蘭/古蘭經課程	3/F classroom 三樓課室
Wed 週三	11am - 1pm	Islamic/ Quran Class - Sis. Mimi *伊斯蘭/古蘭經課程	3/F classroom 三樓課室
Mon, Wed 週一, 三	11:30am - 1pm	Islamic/ Quran Class - Imam Wang *伊斯蘭/古蘭經課程	4/F classroom 四樓課室
Fri 週五	11am - 1pm	*Halaqoh - Sis. Mimi/ Haji Muhaemin	3/F 三樓
Fri 週五	11:30am - 1:30pm	*Sewing Class 縫紉課	Room 705
Fri 週五	2pm - 4:30pm	Dawah Course - Sis. Mimi/ Haji Muhaemin *宣教課程	3/F 三樓
Sat 週六	11am - 1pm	*Computer class 電腦課	1/F Activities Room 一樓活動室
Sat 週六	11:30 - 1pm	Islamic/ Quran Class - Sis. Mimi *伊斯蘭/古蘭經課程	3/F classroom 三樓課室
Sun 週日	10am - 12pm	*Embroidery Class 刺繡課	1/F Lobby 一樓平臺
Sun 週日	2pm - 4pm	*Sewing Class 縫紉課	1/F Lobby 一樓平臺
Sun 週日	10am - 12pm	*Computer Class 電腦課	1/F Activities Room 一樓活動室
Sun 週日	2pm - 4pm	*English Class 英文課	1/F Activities Room 一樓活動室
Sun 週日	2pm - 4pm	Martial Arts Class 武術課	8/F Rooftop 八樓天台
Sun 週日	9am - 11am	Quran Class - Ismail Sheik 古蘭經課程	4/F classroom 四樓課室
Sun 週日	11am - 1pm	Islamic/ Quran Class 伊斯蘭/古蘭經課程	4/F classroom 四樓課室
Sun 週日	11am - 12:30pm	Children Quranic Class - Sis. Mimi 兒童古蘭經課程	6/F Library Study Room B 六樓圖書館學習室 B
Sun 週日	1:30pm - 3pm	Quran Class - Bro. Nasser 古蘭經課程	4/F classroom 四樓課室
Sun 週日	3pm - 7pm	Quran Class - Imam Wang 古蘭經課程	4/F classroom 四樓課室
Sun 週日	9am - 10:30am	Quran Class - Haji Muhaemin 古蘭經課程	6/F Seminar Room 六樓研討室
Sun 週日	4pm - 5pm	*Islamic/ Quran Class - Sis. Mimi 伊斯蘭/古蘭經課程	3/F classroom 三樓課室



I.U. Courses 伊聯會課程

*以印尼語教授 Medium of instruction is Bahasa.

